

ST. MADELEINE CATHOLIC CHURCH

931 E. Kingsley Ave., Pomona, CA 91767-5098

www.stmadeleinechurch.org

Phone (909) 629-9495

Fax (909) 623-7148

THE FOURTH SUNDAY OF EASTER

APRIL 22, 2018



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Father Manuel Leon Bravo, Pastor
Monsignor Andrew Tseu, Pastor Emeritus
Deacon Santi Gorospe
Deacon John Tullius

OFFICE HOURS:

Monday-Thursday: 8:30am-12:00pm & 1:00pm-5:30pm

MASS SCHEDULE:

Saturday: 5:15pm Vigil Mass (English) 7pm Vigil Mass (Spanish)
Sunday: 7:30am (E), 9am (E), 11am (E) 12:30pm (S) 5:15pm (E)
Weekdays: 8:15am
Holy Days: 7:00pm Vigil (S) 8:15am & 7:00pm (E)

DEVOTIONS:

Tuesdays 7pm Blessed Sacrament Adoration
Wednesday: 9am Novena to Our Lady of Perpetual Help (English)
First Friday: Fri. 9am—Sat. 3pm Blessed Sacrament Adoration
5:30pm Holy Hour / 7pm Mass (Bilingual)
First Saturday: 2000 Hail Marys 4am / Mass 8:15am

CONFESSIONS:

Saturday 3:30-4:45pm (or call the office for an appointment)
All Tuesdays of the Month 7pm (except the 4th Tuesday)

SICK CALLS: Please call the Church Office.

FUNERALS: Please call the Church Office.

BAPTISMS: Arrangements must be made 1 month in advance.

Classes in English are the first Thursday of every month

Clases en Español serán el primer Viernes del mes.

WEDDINGS: Arrangements must be made at least 6 months in advance.

This month's Altar Candles donated by
Richard Gonzales & Family



Please remember them in your prayers!

Saint Madeleine Sophie, pray for us!

ST. MADELEINE CATHOLIC SCHOOL
A Multi-Age Catholic School (Pre-K to 8)

935 E. Kingsley Avenue Pomona, CA 91767
909-623-9602

MISS MARIA IRMA JIMENEZ, PRINCIPAL

WWW.SMCSPOMONA.WEBLY.COM

FIND US ON FACEBOOK

FAITH * COLLEGE * CAREER * SERVICE * SAINT * HEAVEN

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

Saturday, April 21

5:15 pm Carol Cheng, Spiritual Blessings (Rose & Steve Lee)
and Lucienne & Marciana Bautista, RIP (Rose Babich)
and Janet, Healing (Edna)
and Cristine Karas, Special Intention (Edna)
and Frank & Rebecca Zuniga, RIP (Family)

7:00 pm Edwin Miguel Amayo, RIP (Familia)
and Pedro Martinez & Camerina Hernandez, RIP (Hijos)
and Salvador & Juan Guzman, RIP (Familia Guzman Torres)
and Juana Gómez Guillen, RIP
and Jayla Gonzalez, RIP (Abuela Mossa)

Sunday, April 22

7:30 am Josep, Maria & All the Orphan Souls in Purgatory, RIP
and Alejandra & Moises Bautista, Thanksgiving (Rose Bautista)
and Janet, Healing (Edna)

9:00 am Mary Velasquez, RIP (Jenny Campos)
and Rosario Herrera, RIP (Hernandez & Jimenez Family)
and Juan Hernandez, RIP (Hernandez & Jimenez Family)
and Raul Espiritu, RIP (Hernandez & Jimenez Family)
and Candelario Castaneda, RIP (Hernandez & Jimenez Family)

11:00 am Macrina Trujillo, RIP (Ordaz Family)
and Vargas & Quesada Family Special Intention
and Socorro Ponce, Health (Vargas Family)
and Estella Clark, RIP (Vedasto & Carmencita Sorreda)
and Renalde Simmons, RIP (Sherley Cadore & Family)

12:30 pm Pro Populo
5:15 pm (open at time of printing)

Monday, April 23

8:15 am Eun Lee, Spiritual Blessings (Steve Lee)
and Thomas, Sr. & Barbara Babich, RIP (Rose Babich)
and Janet, Healing (Edna)

Tuesday, April 24

8:15 am Manny & Sylvia Ramallo, Anniversary Blessings
and Abraham Ortiz Lojero, RIP
and Janet, Healing (Edna)

Wednesday, April 25

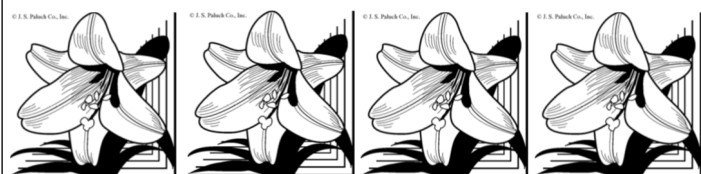
8:15 am Phong Bui, RIP (Bui Family)
and Fefe Rivera, RIP (Family)
and Paulino Montoya Veliz, RIP (Daughter Aidee)
and Pat Woeste, Birthday Blessings
and Living & Deceased Of the Spehn & Woeste Family
and Beau Dunbar, Confirmation Blessings (Edna)

Thursday, April 26

8:15 am (open at time of printing)

Friday, April 27

8:15 am Wendy Ramallo, Birthday Blessings (Mom & Dad)
and Magdalena Preifer, RIP (Dennis & Anna)
and Toribia Arellano, RIP (Dennis & Anna)



St. Madeleine Catholic School

TK3, TK4, Kindergarten – 5th Grade



Faith*College*Career*Service*Saint*Heaven

Presentamos el Modelo Nuevo de Santa Magdalena Para el Año Escolar 2018-2019 – Empezando a Los 3 Años Hasta el Quinto Grado...

**Educacion Temprana Enfocando en Alfabetismo y Lectura.
"Enseñar a Leer En Los Grados Primarios El La Tarea Mas Urgente en la Educación De Hoy."**

"Estudios Muestran Que Los Estudiantes Quien No Aprenden a Leer Al Terminar Segundo Grado Probablemente Luchará Con Lectura Todo Su Vida."

REGISTRATION has Started for the 2018-2019 School Year.....Please Stop by the School Office at Any Time for a Tour of the School or to Review a Registration Packet...No Appointment is Necessary!

TK3 – Must be Potty Trained and Celebrate Their 3rd Birthday by September of 2018

TK4 – Must Celebrate Their 4th Birthday by September of 2018

Kindergarten – Must Celebrate Their 5th Birthday by September of 2018

¡Registración Empiezo! Paseen a Conocer La Escuela. No Se Necesita Cita. Hay Ayuda Financiera y Becas.

¡Con Alegría! ¡Ensenar, Aprender y Servirle a Dios!

April Prayer Request List

Mary Hernandez, A. Rogel y familia Albert Guillen Alberto Veloso Jr Alberto y Regina Rodriguez Alejandro Cazares Alejandro Martinez Alex Francisco Alexander Dacanay Alicia Fong All SMCC parishioners All persecuted for Faith in God All Priests, Religious, Missionaries All suffering additions All suffering suicidal temptations All the imprisoned Amada Miranda Ana Castillo Andrea Pena Angie Barrios Annelisa Arreglado Annie Veloso Armando y Julieta Lopez Arsenio Esguerra Audry Miller Benjamin Datu Berta Cabrera Berta Reynosos Bievenida Calunsod Brian Martinez Carlo Feranil Carmen Feranil Carmencita Sorreda Cathy De La Garza Charleen Christopher Chris Lange Cindy Swartzworth Conversion of all sinners Corazon Jalad Deborah Smith Debra Riley Dennis Morelli Diana Fletes Diana Guillen Ed & Esther Dacanay Ed Dacanay Edgar Talvo Edith Treto Eduardo Lacson Edwin Monzon Eichel Esguerra Elida Ruiz, Emilia y Arturo Segura Emilio y Diana Luna End to Abortion Erlinda Esguerra Esther Dacanay Estrella Esguerra Eva Lacson Familia Austin Familia Borja Familia Ceja Lua Familia Gavine-Castro Familia Guillen, Familia Maca Familia Martinez Familia Ochoa Familia Padró Feliciano Diaz Felix y Rita Villalobos Fernando Feranil Fernando Lopez Frances Anne Feranil Francisco e Irene Ventura Freddie and Margie Meza Fritz Dacanay Gabriel Ruiz Gabriel Sanchez Gabriel y Fermin Martinez Galo SM Gary CM Gary Ortiz, Gerald CM German Martinez Gian Paolo Feranil Gloria and Luis Fuentes Guadalupe Fletes Guadalupe Spindola Guillermina Jara Hank and Andie Ortiz Hannah Datu Henri Wing and her mom Heriberto Cazares Holy Souls in Purgatory Isela Sepulveda Isela y Madelin Cordero Jaime Aaron Bolok Jaime Fletes, Jasmine Sandt Jenny Hernandez Jesús Elizarraras Joan Curtiss Joshua Jalad Juan Manuel Mortagon Juan Sanchez Juana Gómez Guillen Juana Pilar Macawili Julie CM Kay Troutman and family Kopie Jalad Laura Fuentes Leo Quesada Leonel Murillo Leopoldo & Maria Quesada Leopoldo L Palacios Linda Santiago Linda Sio Lisandra Bedolla Liz Goodman Lolita Muller Louie De La Garza Lucia Martinez Lupita Bravo Lupita Trujillo Manuel & Sylvia Ramallo Margaret Robles Margarita Lopez Margarita Murillo Margeaux & Mike Bagatt Maria Cruz Mercado María Rocha María Sanchez Maria Segovia Marianne Montoya Marisol Bonilla Marissa Dalit Mark Lemelle Mary Anne Arreglado Marylou Rodriguez Masci72Family Mateo Almendares Matet C Magallanes Matthew & Mark Baniquez Mayra Covarrubias Michael Elliot Miguel Angel Cazares Milagros Miranda Miss Rita Martinez Moe y Margarita Garcia Monica A. y familia, Myrna & Melvin Beltran Nancy Feranil Nancy Jic De Ortega Natalia Gutierrez Nedda Olcean Nelda Balajadia Nemorio Ventura Nes Encinas Noel Sorreda Norberto Zarate Norma Martagon Norma Rodriguez Norma San Gabriel Mortagon Olga R. y familia Omar Rodriguez Park Avenue Patients Patricia Mejia Patrick Patty Garcia Pedro y Rita Martinez Perla Asuque Pope Francis Raquel Layon Lara Raquel Lopez Raul & Yolanda Mena Rema Pena Renee De La Garza Richard Goetz Rosalio Jimenez Samuel y Olivia Ceja Shirley Flores Simon y Estela Enriquez Sofia Elena Sanchez Sol Datu St.Madeleine Catholic School Tere Gill Teresa Guillen Teresa Noyola Teresita Spencer Terri Belmarch Terry Trew Todos los abandonados Todos los agonizantes Tommy De La Garza Verónica Cazares Vivian Bagatt Vivian Lopez, Walter Cárdenas Wilhemina Seneris Yesenia Marlene Yesenia Gamboa Tomasa Lopez, Francisco Cervantes, Felipe Cervantes, Rosa Sanchez, Marcelino Lopez, Teresa Noyola, Angeles Lopez, Eduardo Lopez, Raul Mercado, Blandina Rodríguez, Lupe Perez, Silvia Perez, Lourdes Cervantes, Andrea Cervantes, Manuel Mata, Paulina, Brandon, Deegan, Alexandre, Isaías and Family, Randy and Sarah Fernando Lopez, Raquel Lopez, Martha Thacker, Donna Agrella, Sharon Merari Sotelo, Otilia Gamboa, Orlando & Gardenia Solio

PARISH ANNOUNCEMENTS

Foster All

"Foster All," is a program that Archbishop Gomez is promoting. There is a great need of families to provide foster care for children in need. A class for all interested will be held on *Sun., April 22* at 2PM in Conference Room B. for more info call Terry at **909-576-6611**.

"Fomentar todo" es un programa que el Arzobispo Gómez está promoviendo. Existe una gran necesidad de familias para proporcionar cuidado de crianza a los niños necesitados. Una clase para todos los interesados se llevará a cabo el domingo 22 de abril a las 2 p.m. en la sala de conferencias B. Para obtener más información, llame a Terry Trew al **909-576-6611**.



Tras las Huellas de Jesús

El Grupo de Oración: Samana Católica de Sanación 23, 24, 25, 26, 27 de Abril. Tendremos: Alabanza, Confesiones, Misa, Oración por Sanación Interior y Física, Etc... ¡No te lo puedes perder! ¡Gratis! ¡El Señor Cambiara tu vida y samara tu Corazon! ¡Los Esperamos!

The Spanish Prayer Group is offering a Week of Healing on April 23, 24, 25, 26, & 27. They will have: Praise, Mass, Confessions, Prayer for Inner and Physical Healing, Etc... Free! The Lord will change your life and your heart!



Bundle Sunday

On *Sun., April 29* our parish is having a Bundle Sunday for the Society of St. Vincent de Paul. Bring your usable clothing and household items to their truck here at our church from 8-1:30PM. Help them in their endless efforts to assist the needy. They are in desperate need of furniture and large appliances. Call them for pick up of heavy items at **800-974-3571**.

El domingo, 29 de abril, nuestra parroquia tendrá un domingo de paquete para la Sociedad de San Vicente de Paúl. Traiga su ropa usable y artículos para el hogar a su camioneta aquí en nuestra iglesia de 8-1:30PM. Llámelos para que recojan los artículos pesados al 800-974-3571.



May Crowning

The Legion of Mary will hold their Annual May Crowning of the Blessed Virgin Mary on *Sat., May 5* at 3:30PM in the church. There will be a short procession, followed by the praying of the rosary. For more info call Terry at **909-576-6611**.

La Legión de María celebrará su coronación anual de mayo de la Santísima Virgen María el sábado 5 de mayo a las 3:30 PM en la iglesia. Habrá una procesión corta, seguida de la oración del rosario. Para obtener más información, llame a Terry al **909-576-6611**.



33-Days to Morning Glory

Learn about the love and power of Mary. A do-it-yourself retreat in preparation for Marian Consecration in English or Spanish will begin on *April 2*, to prepare for your consecration to Mary on *May 5* at the 8:15 First Saturday Mass. By means of Marian Consecration, we give ourselves to Mary to be formed into the image of her son, Jesus. For more info call: Dolores Cazares at **909-634-6122** (Spanish) or Joan Curtiss **909-625-0571** or Karen Ortiz **909-764-7097**.

Aprende sobre el amor y el poder de María. Un retiro de hágalo usted mismo en preparación para la Consagración Mariana en inglés o español comenzará el 2 de abril, para prepararse para su consagración a María el 5 de mayo a las 8:15 Misa del primer sábado. Por medio de la Consagración Mariana, nos damos a María para ser formada a la imagen de su hijo, Jesús. Para obtener más información, llame a: Dolores Cazares al **909-634-6122**.



Legión de María

La Legión de María los invita a las reuniones que tiene todos los martes de las 9AM de la mañana a las 10:30AM en el salon de Conferencia A. Para mas información llamar Antonia Diaz a **909-678-1363**.

The Legión de María invites everyone to their meetings held on Tuesday mornings from 9-10:30AM in Conference Room A. For more info call the pariah office at **909-629-9495**.



Separated & Divorced Ministry

The Office of Family Life is sponsoring a free "Separated and Divorced Support Group Leadership Training" for people who want to learn how to start a new support group on *Sat., April 28*, 9:30AM-3:30PM at the Archdiocese of Los Angeles. For more info contact Julie Auzenne at **213-637-7249** or jmonell@la-archdiocese.org.

La Oficina de Vida Familiar está patrocinando un "Entrenamiento de Liderazgo de Grupo de Apoyo Separado y Divorciado" para personas que desean aprender cómo comenzar un nuevo grupo de apoyo el sábado 28 de abril de 9:30 a.m. a 3:30 p.m. en la Arquidiócesis de Los Ángeles. Angeles. Para obtener más información, comuníquese con Julie Auzenne al **213-637-7249** o jmonell@la-archdiocese.org.



Women's Conference

Women of Hope is presenting a conference for women, "Blessed, Beautiful, and Authentically Free," on *Sun., May 6*, 8:30AM-5PM at the Sacred Heart Retreat House. Cost is \$50 and includes a Continental Breakfast and Lunch. For more info visit www.womenofhopeapostolate.com or contact Yolanda at **626-899-5401**.

Women of Hope está presentando una conferencia para mujeres, "Blessed, Beautiful y Authentically Free", el domingo 6 de mayo, de 8:30 a.m. a.m.-5 p.m., en la Casa de retiros del Sagrado Corazón. El costo es de \$ 50 e incluye un desayuno continental y almuerzo. Para obtener informacion www.womenofhopeapostolate.com o comuníquese con Yolanda al **626-899-5401**.



Magnificat

All catholic woman are invited to a Prayer Meal on *Sat., May 12*, 10AM-1PM at the San Dimas Canyon Golf Course. Cost is \$28. the guest speaker is Yolanda Rodriguez. For more info contact Clara Luera at **626-963-5532**.

Todas las mujeres católicas están invitadas a una comida de oración el sábado, 12 de mayo, de 10 a.m. a.m.-1 p.m. en el campo de golf San Dimas Canyon. El costo es de \$ 28. la oradora invitada es Yolanda Rodríguez. Para obtener más información, comuníquese con Clara Luera al **626-963-5532**.

DID YOU KNOW?

2018 Working Together to Prevent Child Sexual Abuse Brochure

The Office of Safeguard the Children annually publishes the *Working Together to Prevent Child Sexual Abuse* brochure, which provides an up-to-date listing of the policies, programs, resources, contact numbers and other important information on how the Archdiocese of Los Angeles is working to prevent child sexual abuse. Copies of the 2018 brochures are available in the parish vestibule or visit:

<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>.

¿SABÍA USTED?

El Folleto 2018 Trabajando Juntos para Prevenir el Abuso Sexual de los Niños

La Oficina de Protegiendo a los Niños publica anualmente el folleto *Trabajando Juntos Para Prevenir el Abuso Sexual De Niños*, que provee una lista actualizada de políticas, programas, recursos, números de contacto y otra importante información sobre cómo la Arquidiócesis de Los Ángeles está trabajando para prevenir el abuso sexual de niños. Copias del folleto del 2018 están disponibles en el vestíbulo de la parroquia o visite: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>.

Virtus Class Recertification

Sat, May 5, 9-10:30AM in English
Sat, May 5, 11AM-12:30PM in Spanish
You must have a 2014 Class certificate on file in the office in order to register for this Recertification Class. You must pre-register and be on time for this class. Children are not allowed.

5 de mayo, de 9-10:30AM en inglés
5 de mayo, de 11-12:30PM en español
Debe tener un certificado de clase 2014 archivado en la oficina para registrarse en esta clase de recertificación. Debe preinscribirse y llegar a tiempo a esta clase. Los niños no están permitidos.

At Work

Christianity is the spirit of Jesus Christ at work in the world.

—Anonymous

Cristianismo

Cristianismo es el espíritu de Jesucristo obrando en el mundo.

—Anónimo

WEEKLY STEWARDSHIP

Your contributions of time, talent and treasure to St. Madeleine Parish are greatly appreciated!

Weekly Collections
April 7 & 8, 2018
\$8,016.09

Thank you for your continued support.

TOGETHER IN MISSION

As of March 20, 2018

2018 Goal \$41,538.00
Amount Paid \$4,366.00

Thank you and God bless you for your continued generosity!

Silence

Silence is a gift of God, to let us speak more intimately with God.

—St. Vincent Pallotti

Silencio

El silencio es un regalo de Dios que nos permite hablarle más íntimamente.

—San Vicente Pallotti



© J. S. Paluch Co., Inc.

Bible Study

The English Bible Study is hosting, "Mary: A Biblical Walk with the Blessed Mother," an 8-part Bible study by Dr. Edward Sri in Conference Room A, now through June 24, 2-4PM. For more info call Vedasto or Carmencita Sorreda at 909-918-9368.

Estudio Biblico

El Estudio Biblico se reúne todos los viernes de 6-10PM en la sala de conferencias A. Para mas información llama a Raul Mercado a 909-629-8594.

St. Madeleine Family Fun Fiesta June 1, 2, & 3

The Fiesta for St. Madeleine is coming soon. We will be giving people the opportunity to purchase raffle tickets ahead of time. There will be early bird ticket raffles for those who purchase their tickets early. Tickets are available in the pews or the parish office.

Early Bird Raffle Dates

Sun., April 22nd \$50

(For tickets purchased before Fri, April 20)

Sun., April 29th \$50

(For tickets purchased before Fri, April 27)

La Fiesta de Santa Magdalena está por llegar. Le daremos a la gente la oportunidad de comprar boletos para la rifa antes de tiempo. Habrá sorteos anticipados para aquellos que compren sus boletos temprano. Los boletos están disponibles en los bancos o en la oficina de la parroquia.

Fechas de la rifa anticipada

Dom., 22 de abril \$ 50

(Para boletos comprados antes del viernes 20 de abril)

Dom., 29 de abril \$ 50

(Para boletos comprados antes del viernes, 27 de abril)

Early Bird Fiesta Winners

Madrugador Ganador de Fiesta

April 8 Paula Andrade \$100

April 15 Mayele Aguilar \$50

Casino Night

All Are Welcome

Sat., April 28 from 6-11PM

\$50 Entrance at the Door

which Includes

Appetizers* Dinner* 1 Beer or Glass or

Wine* \$100 Playing Chips*

Black Jack* Craps* Roulette* Three Card Poker

Todos son bienvenidos

Sábado, 28 de abril de 6-11PM

Entrada de \$ 50 en la puerta

que incluye

Aperitivos * Cena * 1 cerveza o vaso o

vino * \$ 100 jugando fichas *

Black Jack * Craps * Ruleta * Three Card Poker



© NCCV



© NCCV

